





With the help of sponsors, community supporters and volunteers, ASIA was able to raise nearly \$80,000, at the 2016 ASIA's 20th Anniversary Gala & Fundraiser held on November 18th at Cleveland State University. Over 200 guests attended the event for an evening filled with auction items, cultural performance, and multi-ethnic catering from the Asia Town community.

The proceeds of the 2016 ASIA's 20thAnniversary Gala & Fundraiser supported the Lucky Seniors & Citizenship Program. The Lucky Seniors, under the Aging and Adult Services Department, provides programs targeted to promoting health, socialization, and the well-being of individuals who are sixty years and older. We also offer citizenship and civics classes, and provides eligible lawful permanent residents (LPRs) with legal immigration assistance to become naturalized citizens.

Asian Services In Action (ASIA) would like to thank all live and silent auction donors, as well as the volunteers who donated their time and talents to this event. Our deepest gratitude goes to everyone who contributed financially by bidding, donating, or purchasing Heads-or-Tails and raffle tickets. We could not lift up our families and communities without you.

Anne Y. Pu Erie Chinese Journal

尊敬的習近平主席.

我們僅代表在下面簽名的許多組織表 達我們對煙草正在中國産生的巨大危 害表示關注。

五十多年的證據表明,吸煙和其他形 式的煙草使用危害健康。這方面的證據

3.在中國,促進"禁止吸煙"的政策能保護 我們的孩子,孫子和子孫後代的健康。現在 就應開始預防煙草使用。如果要影響未來, 我們需要現在就開始制訂有效的政策。

4.有效促進"禁止吸煙"需要從政府的高 層開始。禁煙政策已被證明是有效的。增加

中國的貢獻不僅表現在禁煙的數據 上,而且可以樹立一個國家有效控煙 計劃的模式。請幫助中國成爲健康和 煙草控制的領導者。這不只是一個局 部問題,而是一個全球性的問題。它

## 亞洲行動委員會:給中國習近平主席的一封信

不僅表明煙草使用對吸煙者有危害,而 煙草稅是降低煙草使用的最有效途徑之 問題。 且也對那些暴露于二手煙的, 尤其是兒 童有危害。

在 2005 年中國簽署和批準的煙草控 制公約框架里,世界衛生組織概述了煙 草控制關鍵的優先戰略。我們想建議中 國在各級政府和社會各階層實施這些 有效的策略。

我們想和您分享五大要點:

1.政府的政策目前在幫助煙草工業賺 錢,應當減少政府對煙草業製造和銷售 利潤的扶持。

2.中國有三億吸煙者,世界上每三個 煙民中就有一個在中國。危害健康的影 響是巨大的。

一。最近,人們擔心和尼古丁有關的産品, 如電子香煙。已經有研究表明這些産品的 危害。這些産品由中國開發,但中國可以成 爲領導者, 杜絶使用這些電子香煙和其他

5.中國的反吸煙的力度影響到全球健康。

ASIAN SERVICES IN ACTION

www.asiaohio.org

如果執行得當,北京在禁止室內吸 煙, 並有選擇地禁止戶外吸煙的努 力,是解決煙草巨大危害中的重大進

在 2015 年一月我們中幾個有機會 參觀了上海. 這個城市的領導表現出 的領導才能給我們留下極深刻的印 象。我們歡迎有機會與中國建立合 作,幫助消除與煙草有關的疾病。

您忠誠的, Asian Services in Action (亞洲行動委員會)









